

trevi

MagicVoice★

K 755USB

Guida d'uso

User guide



BOX AMPLIFICATO CON KARAOKE/
RADIO/LETTORE MP3

Manuale d'uso e installazione

AMPLIFIED BOX WITH KARAOKE/
RADIO/MP3 PLAYER

User guide

BOÎTE AMPLIFIÉ AVEC KARAOKE/
RADIO/LECTEUR MP3

Mode d'emploi et installation

FELD VERSTÄRKT MIT KARAOKE/
RADIO/VIEDERGABE MP3

Gebrauchs- und Installationshandbuch

CAJA AMPLIFICADA CON KARAOKE/
RADIO/REPRODUCTOR DE MP3

Manual de uso e instalación

KARAOKE
FUNCTION

FM RADIO
AUTOSCAN

USB
MICRO
SD CARD

* Per informazioni integrative e aggiornamenti di questo prodotto vedi: www.trevi.it

* For additional information and updates of this product see: www.trevi.it

NOTE D'USO

Non usare alimentatori differenti da quello fornito, causa danneggiamento del riproduttore.

Non ascoltare a volume alto per diverso tempo, potrebbe danneggiare il vostro udito.

Evitare di posizionare il riproduttore:

- Vicino a campi magnetici.
- Vicino a fonti di calore come caloriferi e stufe.
- In luoghi molto umidi come stanze da bagno, piscine, ecc...
- In luoghi molto polverosi.
- In luoghi soggetti a forti vibrazioni.
- Posizionare l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione di aria (almeno 5 cm).
- Se dei liquidi penetrano all'interno evitare di utilizzare l'apparecchio e portarlo al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
- Controllare sempre prima di ricaricare l'apparecchio, che i cavi di alimentazione e di collegamento siano installati correttamente.

CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia si consiglia l'uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

IMPORTANTE

La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza autorizzato.

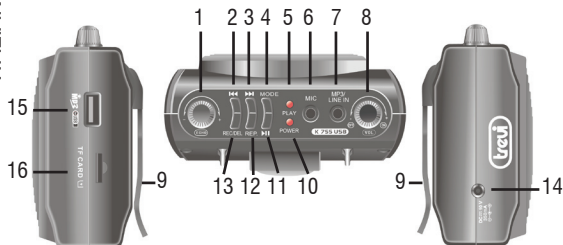
TREVI

Persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

AVVERTENZA PER IL CORRETTO UTILIZZO DELLA BATTERIA RICARICABILE

- Ricaricare la batteria ad una temperatura compresa tra i 5°C e i 35°C.
- Non prolungare la ricarica oltre i tempi indicati per evitare il rischio di surriscaldamento e scoppio.
- Non ricaricare la batteria per un tempo superiore alle 6 ore.
- La ricarica della batteria oltre i tempi indicati o un prolungato periodo di inattività possono ridurre la durata.
- La batteria ricaricabile è soggetta ad usura e la sua capacità diminuisce gradualmente.
- Per prolungare la durata della batteria, utilizzarla quando è completamente carica fino al completo scaricamento, quindi ricaricarla completamente di nuovo prima di utilizzarla nuovamente. Mettendo in carica una batteria non completamente esaurita, la sua durata risulterà ridotta. In questo caso, ripetere il ciclo caricamento/scaricamento completo più volte.
- Evitare di tenere la batteria sottocarica tutta la notte.

DESCRIZIONE COLLEGAMENTI E COMANDI



- | | |
|---|---|
| 1. Controllo funzione Echo | 10. LED spia indicazione di carica/accensione |
| 2. Tasto PREV ◀◀ salto indietro | 11. Tasto PLAY/PAUSA |
| 3. Tasto NEXT ▶▶ salto avanti | 12. Tasto REPEAT |
| 4. Tasto MODE | 13. Tasto RECORD/DELETE |
| 5. LED spia di funzionamento/riproduzione | 14. Presa alimentazione esterna per ricarica |
| 6. Ingresso microfono MIC | 15. Ingresso USB |
| 7. Ingresso LINE IN | 16. Ingresso microSD |
| 8. Switch accensione e regolazione Volume | |
| 9. Clip belt, gancio cintura | |

ALIMENTAZIONE E RICARICA

L'apparecchio funziona con batteria interna al Litio e non necessita di cavi per il funzionamento. Per la ricarica inserire il caricabatterie fornito in una presa di rete e lo spinotto del caricabatterie nella presa (14). In fase di ricarica il LED spia (10) rosso sarà acceso; a carica completata diverrà verde.

Durante la fase di ricarica è necessario tenere l'apparecchio spento.

Per una ricarica completa sono necessarie circa 4-5 ore.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO E REGOLAZIONE VOLUME

Accendete l'apparecchio ruotando il controllo volume / accensione (8), l'indicatore LED di accensione è attivo (10).

È possibile regolare il volume dell'apparecchio sempre tramite il controllo regolazione volume (8).

SELEZIONE SORGENTE

Inserire i dispositivi MICRO SD / USB nell'apposito ingresso.

Premere in sequenza il tasto MODE (3) per accedere alla modalità MICRO SD / USB / RADIO FM/LINE IN

FUNZIONAMENTO RADIO

Ricerca automatica

1. Tenete premuto per qualche istante il tasto PLAY/PAUSE (11) per attivare la funzione AUTOSCAN di memorizzazione automatica delle emittenti (la radio inizia una ricerca automatica delle stazioni radio stereo e le salva automaticamente in memoria). Vengono salvate fino a 40 emittenti radio.
- Durante la ricerca l'indicatore led (5) inizierà a lampeggiare, a ricerca finita l'indicatore led rimarrà fisso.
2. Utilizzare i tasti PREV(2) e NEXT(3) per l'ascolto delle varie emittenti radio salvate in memoria.
3. E' possibile anche effettuare la ricerca manuale delle stazioni radio utilizzando i tasti PREV e NEXT; premere a lungo i tasti PREV o NEXT, la radio effettuerà una ricerca fino a fermarsi sul primo forte segnale radio trovato.

La vicinanza di apparecchi TV, lampade al neon o altri elettrodomestici può provocare disturbi nella ricezione di programmi radio, in questo caso allontanate il radioregistratore.

FUNZIONAMENTO USB/MICRO SD CARD

1. Inserire la memoria USB nell'ingresso USB(15) o la scheda MICRO SD Card nell'ingresso SD(16).
2. La riproduzione partirà in automatico, in caso contrario premere in sequenza il tasto MODE (4) fino a selezionare l'ingresso Usb o la micro SD card e attendere qualche secondo che il lettore carichi tutti i file MP3.
3. Per inserire la pausa premere una volta il tasto PLAY/PAUSE(11).
4. Per disinserire la pausa premere una seconda volta il tasto PLAY/PAUSE(11).
5. Per passare alla riproduzione del brano precedente/successivo premere i tasti PREV(2) e NEXT(3).
6. Per scorrere velocemente avanti/indietro l'ascolto di un brano premere e tenere premuti i tasti PREV e NEXT.

Ripetizione file MP3

Premere il tasto REPEAT(12) per passare dalla riproduzione continua di tutti i brani impostata di default(repeat all) alla riproduzione continua del singolo brano che il lettore sta riproducendo (repeat one). Con la funzione repeat one attiva, il led spia di funzionamento riproduzione lampeggia velocemente.

INGRESSO LINE IN

1. Accendete l'apparecchio tramite la manopola di regolazione del volume(8), si udirà un click.
2. Collegare una qualsiasi unità provvista di uscita audio tramite apposito cavo all'ingresso LINE IN (7).
3. Premere il tasto MODE piu' volte fino a selezionare l'ingresso LINE IN (nel box amplificato verra' riprodotto l'audio del dispositivo esterno).
3. Comandare l'unità esterna dai propri comandi.

UTILIZZO CON MICROFONO

1. Indossare il microfono ad archetto e regolare la posizione del braccetto del microfono in modo che questo sia ben posizionato in prosimità della bocca.
2. Collegare la presa jack del microfono nell'ingresso (6).

Il segnale voce del microfono verra' ora miscelato alla sorgente sonora in riproduzione (memoria Usb o microSD, radio FM, Line In); se si desidera amplificare solo la voce, sospendere la riproduzione sonora.

Funzione karaoke

Durante la riproduzione di un brano da memoria Usb o microSD, premere a lungo il tasto Play/Pausa(11) per attivare l'attenuazione del cantato sul brano riprodotto; il cantato originale del brano verrà riprodotto a basso volume e sarà possibile cantare tramite microfono sulla base musicale che verrà invece riprodotta al volume impostato.

Funzione Echo

Tramite il controllo funzione Echo(1) è possibile attivare e regolare l'effetto echo sulla voce; regolare la manopola fino ad ottenere l'effetto echo desiderato.

FUNZIONE DI REGISTRAZIONE

È possibile effettuare registrazioni da Radio FM, Line In o della sola voce da microfono su memoria Usb o microSD.

1. Selezionare la sorgente desiderata tramite il tasto MODE(4)
2. Premere il tasto RECORD/DELETE(13) per iniziare la registrazione, l'indicatore LED(5) di funzionamento lampeggerà velocemente.
3. Premere di nuovo il tasto RECORD/DELETE(13) per ascoltare il registrato.
4. Premere a lungo il tasto RECORD/DELETE per cancellare l'ultimo file registrato.

Nota: Non è possibile registrare la voce da microfono miscelata con Radio Fm o Line In.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Gamma di frequenza:	FM 87.5-108MHz
Alimentazione:	Pacco batteria al litio 7.4V 1300mAh ricaricabile
Caricabatterie di rete:	Input AC 100-240 50/60Hz - Output DC10V 350 mA
Dimensioni:	115x100x50mm

INFORMATIVA SULLA RIMOZIONE E LO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

Attenzione: l'operazione di rimozione e smaltimento è riservata esclusivamente al personale tecnico specializzato!

1. Rimuovere il mobile posteriore dell'apparecchio svitando le 4 viti presenti.
 2. Rimuovere il pacco batterie presente nella parte inferiore dell'apparecchio.
- Qualunque sia il tipo di batteria esaurita, essa non deve essere gettata tra i rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Ogni tipo di batteria esaurita deve essere riciclata oppure smaltita presso gli appositi centri raccolta dedicati.



Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto.

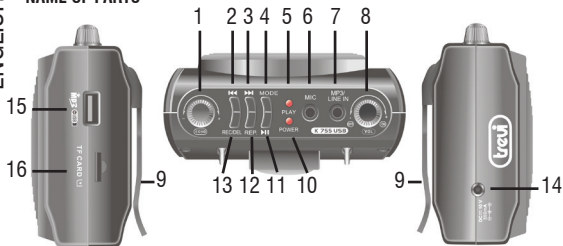
Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata" pertanto il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

L'utente dovrà consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di un nuovo prodotto.

La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati da una gestione impropria del rifiuto.

Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.

NAME OF PARTS



- | | |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Echo Volume | 10. Power / Charging indicator |
| 2. Previous | 11. Play/Pause button |
| 3. Next | 12. Repeat button |
| 4. Mode button | 13. Record / Delete button |
| 5. Playing indicator | 14. External DC rechargeable socket |
| 6. MIC jack | 15. USB port |
| 7. MP3/Line-In jack | 16. TF card slot |
| 8. Volume Knob / Power Switch | |
| 9. Belt Clip | |

POWER

When to charge battery:

When the sound volume is becoming less or distortion; power light becomes faint.

Battery charging:

There is one AC adaptor (10VDC/350mA) used for charging for this product. Connect the jack of AC adaptor to DC jack of the product, and plug the AC adaptor to the AC outlet, then the battery will be charged automatically.

Note: Charge the unit as soon as it is out of power in order to save the life of the battery inside.

During charging time, the light is RED, and it will turn to GREEN when full of charge.

RADIO

- Press the MODE button to enter the radio mode, press and hold PLAY/PAUSE button for 2 seconds or above to start the auto-search function, the system will save the searchable stations automatically, at most 40 stations are allowed to be saved. During the searchable station status, only the stereo station program could be saved. Press and hold PREVIOUS/NEXT button for manual-searching function.

2. Press PREVIOUS/NEXT button to select any saved station.
3. During the playback, press PLAY button to enter mute mode, press it again to resume sound output.

LOUD-SPEAKER

1. Turn the Volume Knob / Power Switch to ON position, the power indicator was lighted in green, the speaker should be toward to audience after starting.
2. Put headset microphone on head, plug headset microphone's jack into the MIC jack, and adjust the position of microphone accordingly.
3. Adjust the volume knob to an appropriate level to start speaking.
4. During the playback of USB or TF Card, after connecting the headset microphone, press and hold the PLAY/PAUSE button about 2-3 seconds, then shift to echo status.

MP3/AUDIO INPUT

This unit can be worked as an amplifier for any audio output device (cell phone, MP3 player, cassette player, CD player, radio receiver, etc.) The method is simply using the line-in cord to connect the audio output device to this player, press "MODE" button to switch to AUX function. To listen the external audio device playback.

Play MP3 music by USB stick or TF Card:

1. Insert USB stick or TF card in USB port or card slot, then the player will play the MP3 files automatically. Press PLAY/PAUSE button to pause music playback, press it again to resume music playback.
2. During playback, press PREVIOUS to play the previous song, press NEXT to play the next song. Press and hold PREVIOUS/NEXT button in few seconds to FAST FORWARD or FAST REWIND the current song.
3. Turn Volume Knob to adjust the volume level.
4. The system was set to repeat whole songs, press the Repeat button to repeat the current song. (the playing indicator will flash fast)
5. Both USB stick and TF card are connecting the unit, press MODE button to select USB or card playback mode.

Nota: Please do not take out the USB stick or Memory Card during playback, otherwise or the memory stick will be destroy, it will destroy the memory device.

RECORD/DELETE FUNCTION

The unit can be recorded from RADIO/MIC/MP3/Audio input to USB/CARD, press MODE button to select the desired mode, then press RECORD/DELETE button to start recording, and the playing indicator will be flash fast, press it again to play the recording file. Press and hold the RECORD/DELETE button for 2 seconds, the audio file will be deleted

TECHNICAL FEATURES

Frequency band: FM 87.5-108MHz
 Power supply: Lithium battery pack 7.4V 1300mAh rechargeable
 Charger: Input AC 100-240 50/60Hz - Output DC10V 350 mA
 Size: 115x100x50mm

**WARNING FOR A CORRECT USE OF RECHARGEABLE BATTERY**

- Recharge the battery in an ambient temperature between 5°C and 35°C.
- When the recharge is complete the device shows a message/signal (check the user's guide).
- Don't recharge more than the suitable period to prevent the risk of overheating and burst.
- Don't recharge the battery for more than 6 hours.
- Recharging the battery over the suitable period or an extended period of inactivity may reduce battery duration.
- Rechargeable battery is liable to wear and tear and its performance will reduce gradually.
- To extend the duration of the battery use it when is completely charged up to the complete discharging, then recharge it fully before use it again. Recharge a battery not completely consumed, will result a reduced duration. In this case, repeat the full charging/discharging cycle many times.
- Avoid recharge the battery for the whole night.

Used batteries should not be disposed of with household waste or thrown into fire or water. Used batteries should be recycled or disposed of in separate waste collection centres.

Information Note on the Removal and Disposal of Batteries

Warning: Only high-qualified personnel should perform this operation!

Battery Removal

The appliance should not be plugged to the mains socket when performing this operation!

1. Remove the screws tightening the rear part of the appliance;
2. Select the battery;
3. Disconnect and remove the battery.

Used batteries should not be disposed of with household waste or thrown into fire or water.

Used batteries should be recycled or disposed of in separate waste collection centres.

**Precautions for correct disposal of the product.**

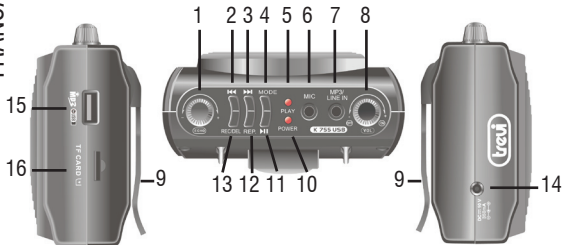
The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

DESCRIPTION BRANCHEMENTS ET COMMANDES



- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Volume Echo | 10. LED Alimentation / Indicateur de charge |
| 2. Précédent | 11. Bouton Lecture / Pause |
| 3. Suivant | 12. Répétez bouton |
| 4. Bouton Mode | 13. Bouton Enregistrer / Supprimer |
| 5. Led indicateur | 14. Prise DC externe |
| 6. MIC | 15. Port USB |
| 7. MP3/Line-In prise | 16. Prise pour carte TF |
| 8. Bouton de volume / Interrupteur | |
| 9. Clip de ceinture | |

PUISSANCE

Chargement de la batterie:

Il ya un adaptateur secteur (10VDC/350mA) de redevances pour ce produit. Branchez la prise de l'adaptateur secteur DC IN du produit, et branchez l'adaptateur secteur à la prise secteur, la batterie ne peut être chargée automatiquement.

Pendant le temps de charge, le voyant est rouge, et il s'allumera en vert quand il est plein de charge.

RADIO

- Appuyez sur le bouton MODE pour accéder au mode radio, appuyez et maintenez PLAY / PAUSE pendant 2 secondes ou au-dessus pour lancer la fonction de recherche automatique, le système enregistre les stations automatiquement indexés, au plus 40 stations sont autorisées à être sauves. Au cours de l'état de la station consultable, seule la stéréo programme de la station pourrait être sauvé. Appuyez sur le bouton PREVIOUS / NEXT pour la recherche manuelle.
- Appuyez sur le bouton PREVIOUS / NEXT pour sélectionner une station enregistrée.
- Pendant la lecture, appuyez sur le bouton PLAY pour passer en mode muet, appuyez à nouveau pour reprendre la sortie audio.

AMPLIFICATEUR DE VOIX

1. Mettre le volume Bouton / commutateur d'alimentation en position ON, le témoin d'alimentation est allumé en vert, le haut-parleur doit être orientée vers l'auditoire après le démarrage. Micro-casque sur la tête
2. Put, prise micro-casque de la fiche du dans la prise MIC, et ajuster la position du microphone.
3. Réglez le bouton de volume à un niveau approprié pour commencer à parler.
4. Durant la lecture de USB ou une carte TF, aftering reliant le microphone du casque, appuyez sur et maintenez le bouton PLAY / PAUSE environ 2-3 secondes, puis passer à l'écho de l'état.

ENTREE MP3/AUDIO

Cet appareil peut être travaillé comme un amplificateur pour un périphérique de sortie audio (téléphone portable, lecteur MP3, lecteur de cassette, lecteur CD, récepteur radio, etc) La méthode est tout simplement en utilisant la ligne en câble pour connecter le périphérique de sortie audio de cette lecteur, appuyez sur "MODE" pour passer à la fonction AUX. Pour écouter la lecture audio externe.

Ecouter de la musique MP3 par clé USB ou carte TF:

1. Insérer une clé USB ou la carte de TF port USB ou lecteur de carte, le joueur va jouer les fichiers MP3 automatisation matiquement. Appuyez sur PLAY / PAUSE pour mettre en pause la lecture de musique, appuyez à nouveau pour reprendre la lecture de la musique.
2. Pendant la lecture, appuyez sur PREVIOUS pour lire la chanson précédente, appuyez sur NEXT pour lire la chanson suivante.
Appuyez et maintenez enfoncé le bouton prevous / NEXT en quelques secondes pour une avance rapide ou un retour rapide de la morceau en cours.
3. Tournez le bouton de volume pour régler le niveau du volume.
4. Le système a été configuré pour répéter des chansons entières, appuyez sur la touche Repeat pour répéter la chanson en cours(L'indicateur clignote rapidement en jouant).
5. Tant clé USB et la carte de TF sont brancher l'appareil, appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner USB ou une carte mode de lecture.

Nota: Veuillez ne pas retirer la carte mémoire ou la clé USB pendant la lecture, autrement ou que la carte mémoire sera détruit, il va détruire le dispositif de mémoire.

FONCTION D'ENREGISTREMENT

L'appareil peut être enregistré à partir de l'entrée RADIO/MIC/MP3/Audio USB / CARD, bouton, appuyez sur MODE pour sélectionner le mode souhaité, puis appuyez sur RECORD / DELETE enfoncée pour démarrer l'enregistrement et l'indicateur de jeu sera flash rapide, appuyez à nouveau pour lire le fichier d'enregistrement. Appuyez et maintenez la touche RECORD / DELETE pendant 2 secondes, le fichier audio sera supprimé.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Bande de fréquence: FM 87.5MHz-108.0MHz
 Alimentation: Batterie au lithium rechargeable 7.4V 1300mAh
 Chargeur: Input AC 100-240 50/60Hz - Output DC10V 350 mA
 Dimensions: 115 x 100 x 50 mm

AVERTISSEMENT RELATIF À L'UTILISATION ADÉQUATE DE LA BATTERIE RECHARGEABLE

- Rechargez la batterie à une température comprise entre 5°C et 35°C.
- Ne prolongez pas le rechargement au-delà des délais indiqués afin d'éviter les risques de surchauffe et d'explosion.
- Ne pas recharger la batterie pendant une durée supérieure à 6 heures.
- La recharge au-delà des délais indiqués ou une période d'inactivité prolongée peut réduire la durée de vie de la batterie.
- La batterie rechargeable est soumise à l'usure et sa capacité diminue petit à petit.
- Pour prolonger la durée de vie de la batterie, utilisez-la lorsqu'elle est complètement rechargée jusqu'à un déchargement complet. En d'autres termes, rechargez complètement la batterie avant de l'utiliser à nouveau.

Note d'information relative à l'enlèvement et l'élimination de la batterie

Attention : l'opération d'enlèvement et d'élimination doit être effectuée uniquement par des opérateurs qualifiés !

1. Retirez les vis de serrage de la partie arrière de l'appareil;
2. Sélectionnez la batterie;
3. Débranchez et retirez la batterie.

Tout type de batterie épuisée ne doit pas être éliminé avec les déchets domestiques, ou jeté dans le feu ou l'eau. Tout type de batterie épuisée doit être recyclé ou remis auprès de décharges spécialisées dans la collecte.



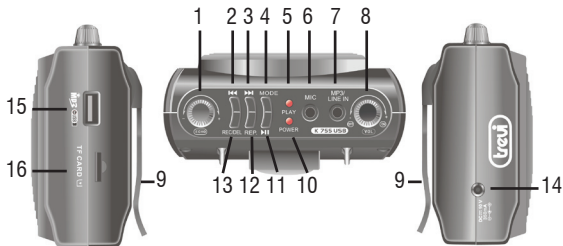
Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une " collecte séparée ". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

L'utilisateur doit remettre le produit auprès de " décharges spécialisées de collecte séparée " prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent. La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.

IBESCHREIBUNG ANSCHLÜSSE UND BEDIENELEMENTE



- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Volume Echo | 10. Power / Ladeanzeige |
| 2. Taste ◀ | 11. Play / Pause-Taste |
| 3. Taste ▶ | 12. Répétez bouton |
| 4. Taste Mode | 13. Aufnahme / Löschen-Taste |
| 5. Playing-Anzeige | 14. Externe DC wiederaufladbare Buchse |
| 6. MIC-Buchse | 15. USB-Eingang |
| 7. MP3/Line-In Jack | 16. Eingang Micro SD Card |
| 8. Lautstärkeregelung / wechseln | |
| 9. Gürtelclip | |

LEISTUNG UND LADEN

Batterieladung:

Es ist ein AC-Adapter (10VDC/350mA) zum Aufladen für dieses Produkt verwendet wird. Verbinden Sie die Buchse des AC Adapters mit DC-Buchse des Produkts, und stecken Sie das Netzteil an die Steckdose wird der Akku automatisch aufgeladen.

Während des Ladevorgangs Zeit ist das Licht RED, und es wird zu GRÜN, wenn sie voll zur Verfügung.

RADIO

- Drücken Sie die Taste MODE, um den Radio-Modus zu gelangen, drücken und halten Sie PLAY / PAUSE-Taste für 2 Sekunden oder über die Auto-Such-Funktion starten, wird das System die durchsuchbare Sender automatisch speichern, höchstens 40 Stationen sind zugelassen, um gerettet zu werden. Während der durchsuchbaren Stationsstatus nur die Stereo-Programmart eingespart werden könnten. Drücken und halten Sie PREVIOUS / NEXT-Taste zur manuellen-Suche Funktion.
- Drücken Sie PREVIOUS / NEXT-Taste, um alle gespeicherten Sender zu wählen.

3. Während der Wiedergabe, drücken Sie PLAY-Taste, um die Stummschaltung zu gelangen, drücken Sie erneut, um die Tonausgabe wieder aufzunehmen.

VOICE VERSTÄRKER

1. Drehen Sie den Lautstärkeregler / Power Switch auf ON stellen, wurde die Power-Anzeige in grün, die angezündet Lautsprecher sollte in Richtung zum Publikum nach dem Start sein.
2. Put Headset auf dem Kopf, Plug-Headset Mikrofon-Stecker in die Buchse MIC, und stellen Sie die Position des Mikrofons entsprechend.
3. Stellen Sie den Lautstärkeregler auf ein angemessenes Niveau zu sprechen beginnen.
4. During die Wiedergabe von USB-oder TF-Karte, aftering Anschluss des Headset-Mikrofon, Presse-und Halten Sie die PLAY / PAUSE-Taste ca. 2-3 Sekunden, dann verschieben, um den Status Echo.

MP3/AUDIO-EINGANG

Dieses Gerät kann als Verstärker für jeden Audio-Ausgang Gerät (Handy, MP3-Player, Kassettenspieler, CD-Player, Radio-Empfänger, etc.) Die Methode gearbeitet werden wird einfach über den Line-in Kabel, um den Audio-Ausgabegerät Verbindung zu diesem Spieler, drücken Sie die "MODE"-Taste, um AUX-Funktion einzuschalten. Um den externen Audiogerät Wiedergabe zu starten.

Wiedergabe von MP3-Musik von USB-Stick oder TF Card:

1. Insert USB-Stick oder TF-Karte im USB-Port oder Karten-Slot, der Spieler spielt die MP3-Dateien automatisch. Drücken Sie PLAY / PAUSE-Taste zum Anhalten der Musikwiedergabe drücken Sie sie erneut, um die Musikwiedergabe fortgesetzt.
2. Während der Wiedergabe, drücken Sie PREVIOUS, um den vorherigen Titel abzuspielen, drücken Sie NEXT, um das nächste Lied zu spielen.
Drücken und halten Sie PREVIOUS / NEXT Button einige Sekunden, um schnell vorwärts oder spulen Sie das aktuellen Songs.
3. Schalten Lautstärkeregler, um die Lautstärke einzustellen.
4. Das System wurde auf ganze Songs zu wiederholen, drücken Sie die Repeat-Taste, um den aktuellen Song zu wiederholen (Mit dem Spielsaal Anzeige schnell blinkt).
5. Beide USB-Stick und TF-Karte Anschließen des Geräts drücken, um MODE-Taste USB oder Karte Wiedergabemodus.

Nota: Bitte nehmen Sie nicht den USB-Stick oder Speicherkarte während der Wiedergabe, etwas anderes oder die Memory-Stick wird zu zerstören, es wird das Speichergerät zu zerstören.

RECORD FUNKTION

Die Einheit aus RADIO/MIC/MP3/Audio Eingang USB / CARD drücken Sie MODE-Taste, um den gewünschten Modus auszuwählen aufgezeichnet werden können, dann drücken Sie RECORD / DELETE-Taste, um die Aufnahme zu starten, und die Spieldauer-Anzeige blinkt schnell sein, drücken Sie erneut, um die Aufnahme abzuspielen. Drücken und halten Sie die RECORD / DELETE-Taste für 2 Sekunden wird die Audio-Datei gelöscht werden.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Frequenzband:	FM 87,5-108 MHz
Versorgung:	Lithium-Batterie 7.4V 1300mAh
Ladegerät:	Input AC 100-240 50/60Hz - Ausgang DC10V 350 mA
Abmessungen:	115x100x50 mm

HINWEISE FÜR DEN KORREKTEN GEBRAUCH DER AUFLADBAREN BATTERIE

- Die Ladung der Batterie sollte bei einer Temperatur zwischen 5°C und 35°C erfolgen.
- Die Ladezeit sollte die angegebenen Zeiten nicht überschreiten, um die Gefahr der Überhitzung und Explosion zu vermeiden.
- Die Batterie sollte nicht für einen Zeitraum von mehr als 6 Stunden aufgeladen werden.
- Die Ladung der Batterie über die angegebenen Zeiträume hinaus oder eine längere Nichtbenutzung können deren Lebensdauer reduzieren.
- Die aufladbare Batterie ist ein Verschleißteil, ihre Ladekapazität reduziert sich allmählich.
- Um die Lebensdauer der Batterie zu erhöhen, sollte diese stets komplett aufgeladen und vollständig entleert werden. Vor der erneuten Benutzung sollte sie wieder komplett aufgeladen werden. Wird eine nicht vollständig entleerte Batterie aufgeladen, so wird deren Ladeautonomie reduziert. In diesem Falle sollte der Vorgang der vollständigen Ladung/Entleerung mehrmals wiederholt werden.
- Der Ladevorgang über die ganze Nacht sollte vermieden werden.

Informationen zur Entfernung und Entsorgung der Batterien

Achtung: Die Arbeiten zur Entfernung und Entsorgung dürfen ausschließlich durch technisches Fachpersonal vorgenommen werden!

1. Entfernen Sie die Schrauben Anziehen der hintere Teil des Geräts;
2. Wählen Sie die Batterie;
3. Trennen und entfernen Sie den Akku.

Leere Batterien dürfen, gleichgültig, um welchen Batterietyp es sich handelt, keinesfalls über den Hausmüll, durch Verbrennung oder im Wasser entsorgt werden. Alle Altbatterien müssen recycelt oder über entsprechende Sammelstellen entsorgt werden.



Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.

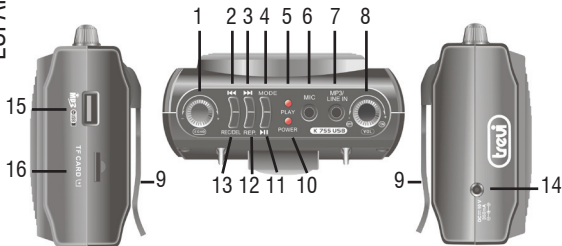
Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der GemeindeveSKIP-altung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.

Die getrennte Müllsammelung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Vermeidung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwertung.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwertungsstrafen.

DESCRIPCIÓN CONEXIONES Y MANDOS



- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Volume Echo | 10. Indicador LED de carga |
| 2. Botón ⏮ | 11. Botón Play/Pause |
| 3. Botón ⏭ | 12. Botón REPEAT |
| 4. Botón Mode, selección de la fuente | 13. Botón Grabar / Delete |
| 5. Indicador LED de función | 14. Toma de CC externa recargable |
| 6. Entrada por el microfono | 15. Puerto USB |
| 7. Entrada MP3/Line-In | 16. Entrada MICRO SD Card |
| 8. Mando de volumen / interruptor | |
| 9. Belt Clip | |

ALIMENTACIÓN Y CARGA

Cargar la batería cuando el volumen es cada vez menos o con distorsión; indicador de alimentación se debilita.

Carga de la batería:

Hay un adaptador de CA (10VDC/350mA) utilizada para la carga de este producto. Conecte el enchufe del adaptador de CA al jack DC del producto, y enchufe el adaptador de CA a la toma de red, la batería se cargará automáticamente.

Durante el tiempo de carga, la luz es roja, y se iluminará en verde cuando está lleno de carga.

RADIO

1. Pulse el botón MODE para acceder al modo de radio, mantenga pulsada la tecla PLAY / PAUSE durante 2 segundos o más para iniciar la función de búsqueda automática, el sistema guardará las estaciones de búsqueda automática, más a 40 estaciones se les permite ser guardado. Mantenga pulsado el botón PREVIOUS / NEXT para la búsqueda manual.
2. Pulse el botón ANTERIOR / SIGUIENTE para seleccionar una emisora guardada.

3. Durante la reproducción, pulse el botón **PLAY** para entrar en el modo de silencio, vuelva a presionarlo para reanudar la salida de sonido.

AMPLIFICADOR DE VOZ

1. Encienda el volumen Knob / Interruptor de encendido en la posición ON, el indicador de alimentación se ilumina en verde
2. Ponete en la cabeza el micrófono y enchufe en el conector MIC y ajuste la posición del micrófono en consecuencia.
3. Ajuste el control de volumen a un nivel adecuado para empezar a hablar.
4. Durante la reproducción de USB o tarjeta de TF, conectar el micrófono, pulse y mantenga pulsado el botón **PLAY / PAUSE** unos 2-3 segundos por activar la función Karaoke..

ENTRADA MP3/AUDIO

Esta unidad puede trabajar como un amplificador para cualquier dispositivo audio (teléfono celular, reproductor MP3, reproductor de cassette, Reproductor de CD, receptor de radio, etc) El método es simplemente usar el cable de entrada de línea para conectar el dispositivo audio a este reproductor, pulse el botón "MODE" para activar la función AUX. Para escuchar la reproducción del dispositivo externo de audio.

REPRODUCIR MP3 POR USB O TARJETA TF:

1. Insertar una memoria USB o tarjeta de TF en el puerto USB o la ranura de tarjeta, el lector reproducirá los archivos MP3 automatizadamente. Presione **PLAY / PAUSE** para pausar la reproducción de música, púlselo de nuevo para reanudar la reproducción de música.
2. Durante la reproducción, pulse **PREVIOUS** para reproducir la canción anterior, pulse **NEXT** para reproducir la siguiente canción.
Mantenga pulsado el botón **PREVIOS / NEXT** en pocos segundos para avanzar o retroceder rápidamente la canción actual.
3. Gire la perilla de volumen para ajustar el nivel de volumen.
4. El sistema fue configurado para repetir canciones completas, pulse el botón **Repeat** para repetir la canción actual (El indicador parpadeará jugar rápido).

Nota: Por favor no saque la tarjeta de memoria USB/TF durante la reproducción, de lo contrario la tarjeta de memoria se va a destruir, destruirá el dispositivo de memoria.

FUNCIÓN GRABAR

La unidad puede grabar desde la entrada **RADIO/MIC/MP3/Audio a USB / CARD**, presione el botón **MODE** para seleccionar el modo deseado, luego presione **RECORD / DELETE** para iniciar la grabación, el indicador será rápido, púlselo de nuevo para reproducir el archivo de grabación. Mantenga pulsado el botón **RECORD / DELETE** durante 2 segundos, el archivo de audio se borrará

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Banda de frecuencias:	FM 87.5-108.0MHz
Alimentación:	Batería de litio recargable 7.4V 1300mAh
Cargador:	Entrada CA 100-240 50/60Hz - Salida DC10V 350 mA
Dimensiones:	115x100x50 mm

ADVERTENCIA PARA LA CORRECTA UTILIZACIÓN DE LA BATERÍA RECARGABLE

- recargue la batería a una temperatura de entre 5°C y 35°C.
 - no cargue la batería más del tiempo indicado para evitar riesgos de explosión o sobrecalentamiento.
 - no cargue la batería durante más de 6 horas.
 - un tiempo de recarga superior al tiempo indicado o un período prolongado de inactividad pueden reducir la duración de la batería.
 - la batería recargable está sujeta a desgaste y su capacidad disminuye gradualmente.
 - para prolongar la duración de la batería, utilícela cuando está totalmente cargada hasta agotarla por completo. Carguela completamente de nuevo antes de volver a utilizarla.
- Si se carga una batería no completamente agotada, se reduce su duración. En ese caso, repita el ciclo de carga/descarga completa más veces.
- Evite cargar la batería durante toda la noche.

NOTAS SOBRE LA EXTRACCIÓN Y ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS

¡Atención, la operación de extracción y eliminación debe ser realizada exclusivamente por personal técnico especializado!

1. Quitar los tornillos de la parte trasera del aparato;
2. Seleccione la batería;
3. Desconecte y retire la batería.

No eche ningún tipo de batería, una vez agotada, en los residuos domésticos, en el fuego o en el agua. Las baterías agotadas deben ser recicladas o eliminadas en los centros de recogida específicos.



Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.



K 755USB

NOTE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

SI DICHIARA CHE:

L'apparecchio: BOX amplificato con Radio FM STEREO marca TREVI
modello K 755USB risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del
D.M. 28 agosto 1995, n° 548

Rimini, 17 Marzo 2013

TREVI spa
Strada Consolare Rimini - San Marino 62
47924 Rimini Italia



MADE IN CHINA

TREVI S.p.A.

Strada Consolare Rimini-San Marino, 62
47924 Rimini (RN) Italy

Tel. 0541-756420 - Fax 0541-756430

www.trevi.it e-mail: info@trevi.it